GOBIERNO DE CHILE

APRUEBA CONVENIO PROGRAMA DE VIOLENCIA INTRAFAMILIAR- CENTRO DE LA MUJER SERNAM CURICO – FUNDACION CARITAS DIOCESANA DE LINARES AÑO 2011 Y AUTORIZA LA TRANFERENCIA DE FONDOS.

RESOLUCIÓN EXENTA N° 04/ VII REG.

TALCA, 3 DE ENERO DEL AÑO 2011

VISTOS:

El texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley 18.575, Orgánica Constitucional de Bases de la Administración del Estado; Ley Nº 19.023, Orgánica del Servicio Nacional de la Mujer; Ley Nº 20.481, que aprueba el presupuesto para el Sector Público el año 2011, Ley Nº 19.862 que establece el registro de Personas jurídicas receptoras de fondos públicos; Ley Nº 19.880 sobre Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los actos de los órganos de la Administración del Estado; Resolución N° 520, de 1996, de la Contraloría General de la República; Resolución Nº 137, de 2001, y Resoluciones Exentas Nº 910/ S.G., de 28 de diciembre del año 2010, todas del SERNAM.

CONSIDERANDO:

1. Que el SERNAM es el organismo encargado de colaborar con el Ejecutivo en el estudio y proposición de planes generales y medidas conducentes a que la mujer goce de igualdad de derechos y oportunidades respecto del hombre, en el proceso de desarrollo político, social, económico y cultural del país, respetando la naturaleza y especificidad de la mujer que emana de la diversidad natural de los sexos, incluida su adecuada proyección a las relaciones de familia.

2. Que, dentro del ámbito de sus funciones, le corresponde mantener vínculos de cooperación con organismos nacionales, internacionales, extranjeros y, en general, con toda entidad o persona, natural o jurídica, cuyos objetivos y acciones se relacionen con las mismas materias, y celebrar con ellos contratos o convenios para ejecutar proyectos o acciones de interés común.

3. Que, el plan de igualdad de Oportunidades entre Mujeres y Hombres 2000-2010, elaborado por el SERNAM, contempla como Objetivo N° 4, del capítulo 5 "Bienestar en la Vida Cotidiana y Calidad de Vida", la prevención de la violencia contra las mujeres y la entrega de servicios para el apoyo a las víctimas.

4. Que a fin de dar cumplimiento al objetivo de trabajar en la prevención de la violencia intrafamiliar, en el año 2000, el SERNAM incorpora a sus líneas estratégicas el tratamiento de esta temática con la puesta en marcha de los "Centros de Atención Integral y Prevención en Violencia Intrafamiliar", instancias

ABOGADO REGIONAL
DIRECCION REGIONAL - VII REGION
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
CONTROL LEGAL

GOBIERNO DE CHILE

conformadas por equipos interdisciplinarios que a lo largo del país, brindarían atención especializada a quienes vivían la problemática de la violencia intrafamiliar, los cuales a partir del año 2005, se denominaron "Centros de la Mujer", manteniendo su finalidad de dar una respuesta integral a este problema social, abordándolo desde una perspectiva de derechos humanos para lograr un desarrollo con equidad.

5. Que para dar curso a la ejecución de este proyecto, el SERNAM cada año debe convenir con alguna entidad ejecutora la puesta en marcha de su modelo de intervención en violencia intrafamiliar a través de convenio de colaboración, manteniendo un rol de seguimiento y supervisión técnica, de manera de velar por la efectiva aplicación del modelo de intervención.

6. Que, mediante Resolución Nº 137 del 2001, del Servicio Nacional de la Mujer, se delegó en las personas que se encuentren ejerciendo el cargo de Directora Regional del Servicio Nacional de la Mujer en la VII Región, la facultad de acordar y/o realizar todos los actos y celebrar todos los convenios y contratos que fueren necesarios para la ejecución del respectivo presupuesto regional, delegación que incluye la facultad de dictar la resolución aprobatoria correspondiente.

7. Que, en este contexto, el Servicio Nacional de la Mujer y la Fundación Caritas Diocesana de Linares, han convenido otorgarse mutua colaboración para dar continuidad a la implementación y administración de un Centro de atención y Prevención de Violencia Intrafamiliar en la comuna, para el año 2011.

RESUELVO:

1. Apruébase convenio firmado con fecha 31 de diciembre del año 2010 vigente para el periodo que va desde 1 de enero al 31 de diciembre año 2011, entre el Servicio Nacional de la Mujer y la Fundación Caritas Diocesana de Linares, en el que se establece la intención de dar continuidad, durante el año 2011 a la administración e implementación del Centro de atención a Mujeres que sufren violencia Intrafamiliar, de la comuna de CURICO, cuyo tenor es el siguiente:

"En Talca a 31 de diciembre de 2010, entre el Servicio Nacional de la Mujer, R.U.T. N° 60.107.000-6, servicio público funcionalmente descentralizado, a través de su Dirección Regional del Maule, representado por doña **PAULA RETAMAL URRUTIA**, C. I. Nº 10.604.200-4, ambos con domicilio en calle 1 sur Nº 515 de la ciudad de Talca en adelante "SERNAM", por una parte; y por la otra Fundación Caritas Diocesana de Linares, en adelante, R.U.T. Nº 75.463.400-6, representada por don **WALDO CÉSAR ALFARO MARTÍNEZ**, C.I. N° 10.144.774-k, ambos con domicilio en calle Freire N° 452, Tercer piso, comuna de Linares, se celebra el siguiente convenio:

PRIMERO: Antecedentes

El Servicio Nacional de la Mujer, cuya misión es diseñar, proponer y coordinar políticas, planes, medidas y reformas legales conducentes a la igualdad de derechos y oportunidades entre hombres y mujeres, y a disminuir prácticas discriminatorias en el proceso de desarrollo político, social, económico y cultural, desde el inicio de su gestión asumió como una de sus prioridades institucionales la tarea de contribuir a la eliminación del problema de la violencia intrafamiliar, especialmente la que se produce en las relaciones de pareja.

ABOGADO REGIONAL
DIRECCION REGIONAL - VII REGION
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER

En el año 2000, SERNAM puso en marcha los "Centros de Atención Integral y Prevención en Violencia Intrafamiliar", instancias conformadas por equipos interdisciplinarios que a lo largo del país, brindan atención especializada a quienes viven violencia intrafamiliar.

A partir del año 2005, los Centros de Atención Integral y Prevención de Violencia Intrafamiliar, se denominaron "Centros de la Mujer", manteniendo su finalidad y objetivos.

Desde el año 2007, SERNAM sumó un nuevo componente a su "Programa Nacional de Prevención en Violencia Intrafamiliar", con la creación de "Casas de Acogida para Mujeres en Situación de Riesgo Vital a Causa de la Violencia Intrafamiliar". Las Casas de Acogida se enmarcan en un sistema de protección y atención a mujeres en situación de riesgo vital a causa de VIF, sistema del que también forman parte los Centros de la Mujer, para mujeres que egresan desde las Casas y requieren continuar su proceso de atención.

En el curso de la ejecución de este proyecto, SERNAM cada año debe evaluar la puesta en marcha de su modelo de intervención en violencia intrafamiliar a través de entidades ejecutoras, manteniendo un rol de seguimiento y supervisión técnica, de manera de velar por la efectiva aplicación del modelo de intervención.

SEGUNDO: Objeto

Por este acto, las partes comparecientes, de acuerdo a sus respectivas atribuciones, objetivos y metas, manifiestan la intención de otorgarse mutua cooperación y colaboración en la administración e implementación del Programa Chile Acoge de Prevención de la Violencia Intrafamiliar, "Centro de la Mujer de Curico", de acuerdo a los documentos "Bases Técnicas del Modelo de Intervención de los Centros de la Mujer, SERNAM. 2011" (*Anexo 2*), "Orientaciones Técnicas del Modelo de Intervención de los Centros de la Mujer, SERNAM. 2011" (*Anexo 3*) y "Orientaciones técnicas para la intervención jurídica" (*Anexo 12*), instrumentos que se adjuntan y que forman parte integrante del presente Convenio para todos los efectos legales.

TERCERO: Objetivos

Objetivo General:

Contribuir en el ámbito local, a reducir la violencia contra la mujer, especialmente la que se produce en las relaciones de pareja, mediante la implementación de un modelo de intervención integral con énfasis en la prevención comunitaria y la atención a mujeres que son víctimas de violencia.

Objetivos Específicos:

1. Facilitar una instancia de contención, estabilización emocional y protección a mujeres que viven violencia, fortaleciendo capacidades personales para enfrentar el problema de que son víctimas, mediante una intervención integral (psicológica, social y legal) que les permita aumentar sus niveles de

ABOGADO REGIONAL
DIRECCION REGIONAL - VII REGION

autonomía y autoestima; fortalecer sus redes primarias; disminuir los niveles de violencia, riesgo y daño.

2. Fortalecer la intervención en el ámbito judicial, otorgando el patrocinio legal a las usuarias del Centro cuando corresponda, ubicadas en alguna de las comunas donde se focalizará su intervención.
3. Promover cambios culturales, generar control y compromiso de la comunidad, respecto de la violencia contra las mujeres, implementando acciones de prevención socioeducativa y estrategias comunicacionales destinadas a prevenir la ocurrencia de la violencia intrafamiliar, mejorar el acceso de las mujeres a la atención y promover conciencia y participación ciudadana en la reducción del problema.
4. Fortalecer la capacidad de prevención y respuesta a la violencia a las mujeres, mejorando la pesquisa, detección, derivación, atención y seguimiento, a través de la realización de acciones de capacitación a funcionarios/as de instituciones públicas y privadas y a integrantes de organizaciones comunitarias y redes de prevención.
5. Generar y/o fortalecer los recursos existentes en la comunidad para la prevención de la violencia intrafamiliar, a través de la coordinación con organizaciones, instituciones y redes presentes en el territorio.
6. Generar y/o fortalecer vínculos con organismos estatales y de la sociedad civil, con el objeto de favorecer el proceso de reinserción social de las mujeres que sufren violencia.
7. Facilitar la implementación de un proceso de evaluación independiente que acredite los avances del modelo de intervención y su eficacia en la detección tratamiento y reparación del daño que causa la violencia intrafamiliar en las usuarias de los Centros de la Mujer, propiciando la entrega sistematizada de toda la información requerida para esos efectos.

CUARTO: Focalización Territorial del Centro

La intervención del Centro se efectuará en las comunas de Curico, Teno, Rauco, Romeral, Hualañe, Licantén y Vichuquen en las cuales se desarrollarán las acciones de atención psicosocial y jurídica, acciones de prevención/capacitación y trabajo en redes, ofreciendo la posibilidad de atención a las mujeres que residan, estudien o trabajen dentro del área de focalización territorial del Centro.

Esta agrupación de comunas deberá en lo posible coincidir con la ubicación de instancias judiciales correspondientes en sus nuevas jurisdicciones producto de las últimas reformas orgánicas, a fin de racionalizar el trabajo de los/as abogados/as de los Centros.

QUINTO: Resultados de Coberturas Esperadas

El modelo del Centro incluye tres líneas de acción: Atención, Prevención, Capacitación y Trabajo con Redes[1].

[1] En el Anexo Nº 3 "Orientaciones Técnicas del Programa Centros de la Mujer", se explican cada uno de estos conceptos.

ABOGADO REGIONAL
DIRECCION REGIONAL - VII REGION
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER

Los resultados esperados que se indican a continuación, establecen las coberturas mínimas que se asignan al Centro en cada línea de intervención para el año 2011 y deberán cumplirse en el transcurso de los cuatro trimestres del año, en razón de las siguientes proporcionalidades:

25% el primer trimestre
50% el segundo trimestre
75% el tercer trimestre
100% el cuarto trimestre

Las coberturas esperadas por cada línea de intervención son los siguientes:

Línea de Atención con mujeres víctimas de violencia:

Las acciones de atención deberán realizarse de acuerdo a los lineamientos establecidos en los anexos correspondientes a las "Orientaciones Técnicas 2011" tanto las correspondientes a la intervención psicosocial como jurídica, basándose además en el Manual de atención psicosocial a mujeres víctimas de VIF (Anexo N° 9) 2011 que se adjuntan al presente Convenio y que se entienden formar parte integrante de éste.

a.- Ingresos a Atención:

- Los Centros ubicados en comunas o agrupación de comunas con población de hasta 51.000 habitantes, deberán ingresar a atención a 258 mujeres. En este número estarán consideradas las mujeres derivadas desde las Casas de Acogida de SERNAM que continúan su proceso de atención en el Centro.
- Los Centros ubicados en comunas o agrupación de comunas con población de entre 51.001 a 200.000 habitantes, deberán ingresar a atención a 279 mujeres. En este número estarán consideradas las mujeres derivadas desde las Casas de Acogida de SERNAM que continúan su proceso de atención en el Centro.
- Los Centros ubicados en comunas o agrupación de comunas con población superior a 200.001 habitantes, deberán ingresar a atención a 301 mujeres. En este número están consideradas las mujeres derivadas desde las Casas de Acogida de SERNAM que continúan su proceso de atención en el Centro.

El cumplimiento de estas coberturas no impedirá atender a todas las mujeres que lo soliciten, velando por la continuidad del funcionamiento del Centro hasta finalizar el período de vigencia del presente convenio.

a.1.- Metas de Atención y/o cobertura jurídica

Sin perjuicio, de las coberturas de atención general de los Centros, para las cuales serán consideradas las atenciones jurídicas, esta área tendrá además las siguientes metas:

- Se deberá dar atención jurídica al 100% de las mujeres ingresadas al Centro.
- Se deberá patrocinar a todas las usuarias del Centro que lo soliciten, de acuerdo a la instrucción siguiente:

ABOGADO REGIONAL
DIRECCION REGIONAL - VII REGION
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
CONTROL LEGAL

GOBIERNO DE CHILE

a.- Los Centros que ingresen hasta 258 mujeres deberán patrocinar al menos al 45% de las usuarias.

b.- Los Centros que ingresen entre 259 y 279 mujeres deberán patrocinar al menos al 40% de las usuarias.

c.- Los Centros que ingresen a más de 279 mujeres deberán patrocinar al menos al 35% de las usuarias.

- Se deberá dar atención jurídica (incluido el patrocinio) al 100% de las mujeres usuarias de las Casas de Acogida de SERNAM, que se les asigne. En caso de no aceptar el patrocinio, se deberán buscar los mecanismos que permitan activar y/o mantener vigentes las medidas de protección pertinentes por la instancia judicial que corresponda.
- Realizar las demás funciones establecidas en las "Orientaciones Técnicas para la intervención jurídica en los Centros de la Mujer" (Anexo N° 12 del año 2011).

b.- Egresos y Seguimiento:

- Deberán egresar al menos el 50% de las mujeres ingresadas durante el año y/o las ingresadas a partir del mes de octubre del año anterior, a fin de sustentar la lógica temporal y continua del modelo de intervención.

- El porcentaje de deserción por Centro no deberá exceder el 19% de ingreso anual.

- Se deberá realizar **seguimiento al 100% de las mujeres que deserten de la atención**. Considerando el eventual riesgo en que podrían encontrarse. El seguimiento deberá realizarse en un máximo de 15 días desde el momento que se confirme la deserción (ausencia a dos citaciones que realice el centro).

- Además deberá realizarse **seguimiento al 20% de las mujeres que egresan** del proceso de atención, dentro de los tres meses siguientes al egreso.

Línea de Prevención y Capacitación:

Las acciones de Prevención deberán realizarse de acuerdo a los lineamientos establecidos en el Anexo 3 "Orientaciones Técnicas 2011".

a.- Prevención Socioeducativa:

- Participación de 500 personas en Talleres de Prevención de Violencia de Género contra la Mujer y Talleres de Resolución No Violenta de Conflictos.

b.- Acciones Comunicacionales y de Difusión:

- 2 eventos masivos (uno con ocasión del 8 de marzo y el segundo en el marco del 25 de noviembre).
- 6 apariciones en prensa escrita, radios, televisión u otros medios locales y/o regionales, con el propósito de difundir la acción del Centro.

ABOGADO REGIONAL
DIRECCIÓN REGIONAL - VII REGION
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER

- 5000 ejemplares de material gráfico distribuidos en el territorio (serán proporcionados por el Servicio Nacional de la Mujer).
- 6 Actividades de Información y Sensibilización (charlas, proyección de videos, diálogos ciudadanos, plazas ciudadanas).

c.- Capacitación:

Las acciones de capacitación deberán realizarse de acuerdo a los lineamientos establecidos en el Anexo 3 "Orientaciones Técnicas 2011", basándose además en el Protocolo de Capacitación que se adjuntan al presente Convenio.

- Capacitación a 300 personas, integrantes de organizaciones comunitarias, instituciones públicas, privadas, redes sociales y/o comunitarias para la intervención (atención, prevención y/o protección)

- Todas las capacitaciones deben contar con un mínimo de 16 horas académicas (12 horas cronológicas)

Línea de Trabajo en Redes e Intersectorialidad:

Estas acciones deberán realizarse de acuerdo a los lineamientos establecidos en el Anexo 3 "Orientaciones Técnicas 2011".

- Potenciar la formación de redes comunitarias o redes sociales abiertas (Instituciones del Estado y Sociedad Civil) en el territorio en el que interviene el Centro. La cantidad y alcance territorial de las redes (comunales, provinciales, regionales) dependerá del diagnóstico previo que se realice y deberá ser explicitada en el Plan Anual de Trabajo.

- Potenciar la formación de una red de monitoras de grupos de autoayuda y una de monitores jóvenes de prevención de violencia de género, constituida preferentemente por las personas que han sido capacitadas por el Centro.

- Participar en al menos una de las redes comunitarias y/o sociales existentes en el territorio en el que intervienen, colaborando, apoyando y haciendo seguimiento a la gestión de las mismas.

- Participar y apoyar la implementación de los Convenios firmados entre SERNAM (Central y/o Regional) y otras instituciones en materia de violencia de género contra la mujer, que se implementan en el territorio en el que interviene el Centro.

SEXTO: Compromisos Servicio Nacional de la Mujer

Financiamiento:

El SERNAM, se compromete destinar para gastos, del Centro de acuerdo a lo descrito en las Bases y Orientaciones Técnicas 2011, la suma bruta, única y total de $ 45.638.890.- (Cuarenta y cinco millones seiscientos treinta y ocho mil ochocientos noventa pesos), monto que incluye todos los gastos e impuestos a que diere lugar la administración y gestión del Centro de la Mujer.

ABOGADO REGIONAL
DIRECCION REGIONAL - VII REGION
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER

GOBIERNO DE CHILE
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER

El monto citado se desglosa de la siguiente forma:

Ítem		Monto
Gastos en Personal • Coordinadora/Trabajadora Social • Psicóloga • Abogada • Tres Monitoras	 $ 803.682 $ 672.720 $ 777.340 $ 400.000	**$ 41.444.910**
Bienes y Servicios: • Materiales de oficina • Materiales de aseo • Gasto de arriendo inmueble. • Gastos de locomoción del equipo • Actividades de Autocuidado del equipo[2] • Traslado, alimentación y hospedaje para la participación del equipo del Centro, en actividades de capacitación convocadas por el equipo de nivel central de SERNAM		**$ 4.193.980**
Total		**$ 45.638.890**

Los recursos destinados a Participación del Equipo del Centro en Acciones de Capacitación convocadas por SERNAM, deberán ser utilizados exclusivamente para financiar los gastos de traslado, alimentación y hospedaje del equipo cuando sea convocado a dichas actividades.

Para los efectos de la percepción de estos recursos, la entidad ejecutora deberá emitir un comprobante de ingresos, especificando el origen del aporte, además, deberá estar inscrita en el sitio web www.registros19862.cl como persona jurídica receptora de fondos públicos, cuando fuere procedente, según lo estipula la **ley N° 19.862., y lo dispuesto por la Resolución Exenta N° 988/SG de fecha 31/12/2009 del SERNAM sobre procedimiento de rendición de cuentas, previamente acreditado con formulario de solicitud de inscripción en el registro de entidades Receptoras de Fondos Públicos.**

Se deja expresa mención que las rendiciones de cuentas por los fondos entregados por SERNAM deberán sujetarse estrictamente a lo señalado en la Resolución Nº 759 de la Contraloría General de la República del año 2003 que fija las normas de Procedimiento sobre Rendición de Cuentas, en lo que sea pertinente y que en su Punto 3 RENDICION DE CUENTAS establece que "Las referidas Unidades deberán preparar mensualmente una rendición de cuenta de sus operaciones, dentro de los cinco días hábiles siguientes al mes que corresponda, entendiéndose, para estos efectos, días hábiles de lunes a viernes, o en las fechas que la ley excepcionalmente contemple". Junto con lo anterior también se debe dar cumplimiento al Manual de Rendición de Cuentas aprobado por Resolución Exenta N° 988/SG de fecha 31/12/2009 del Servicio Nacional de la Mujer, la rendición de cuentas incorporará el flujo de caja mensual. En el caso del gasto ejecutado en el mes de diciembre la rendición de cuentas deberá anticiparse, siendo presentada en SERNAM entre los días 26 al 30 de diciembre.

[2] El concepto de "Autocuidado" y las actividades comprendidas se explican en el documento "Orientaciones Técnicas de los Centros 2010" (Anexo 3 del presente Convenio)

ABOGADO REGIONAL
DIRECCION REGIONAL - VII REGION
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER

El monto destinado será pagado en dos cuotas, en los plazos y bajo las condiciones que se señalan a continuación:

a) Una primera cuota de $ 22.819.442.- (Veintidós millones ochocientos diecinueve mil cuatrocientos cuarenta y dos pesos), durante el mes de enero de 2011, una vez que se haya aprobado la rendición de cuentas que debe efectuar el ejecutor por los fondos entregados por SERNAM en el segundo semestre de 2010, en caso de ser procedente, y una vez que se encuentre totalmente tramitada la resolución aprobatoria de este convenio. La rendición de cuentas final de todos los recursos entregados en esta primera remesa, deberán ser entregadas en la Dirección Regional de SERNAM a más tardar los primeros cinco días hábiles del mes de julio, conforme al procedimiento señalado precedentemente. En caso que dicho informe financiero indique que no se ha utilizado el total de los recursos entregados en la primera remesa, el ejecutor deberá rendir los gastos efectivamente realizados y además deberá acompañar los comprobantes financiero-contables que permitan acreditar la existencia, en la cuenta respectiva, de los recursos que aún no hayan sido ejecutados.

b) Una segunda cuota de $ 22.819.448.- (Veintidós millones ochocientos diecinueve mil cuatrocientos cuarenta y ocho pesos), durante el mes de julio de 2011, una vez aprobados definitivamente por SERNAM la rendición de cuentas correspondientes a la primera remesa, antes señalada. La rendición de cuentas final de los recursos entregados en esta segunda remesa, deberá ser entregada en la Dirección Regional de SERNAM a más tardar el 31 de diciembre de 2011, conforme al procedimiento señalado precedentemente.

c) Adicionalmente a lo señalado se condicionará la entrega de las remesas al cumplimiento de los siguientes productos:

   i) Entrega de Plan Anual de Trabajo

   ii) Mantener al día Planes de Intervención Individual.

   iii) Mantener actualizados datos en Sistema de Seguimiento Informático y/o informes mensuales de gestión, según corresponda.

   iv) Selección y reemplazo de los equipos de los centros en coordinación con las Direcciones Regionales respectivas de SERNAM y en concordancia con lo establecido en la cláusula séptima de este Convenio.

Corresponderá a la Dirección Regional efectuar una pormenorizada revisión de las rendiciones de cuentas y de lo señalado en la letra c) precedente. Ello se efectuará dentro de un plazo de tres días hábiles posteriores a su presentación, dentro del cual deberá aprobarlos liberando la remesa siguiente o rechazarlos formulando las observaciones pertinentes. En el caso que la Dirección Regional tuviere alguna observación u objeción al informe a que se hace referencia en la letra precedente, ésta deberá notificarse al ejecutor y enmendarse dentro del mismo plazo anterior.

Sin perjuicio de la obligación de rendir cuentas en los plazos ya señalados, el ejecutor deberá enviar a las Direcciones Regionales de SERNAM, informes mensuales pormenorizados de los gastos efectuados en el mes anterior, dentro de los primeros cinco días hábiles del mes siguiente a su ejecución, con el objeto de

ABOGADO REGIONAL
DIRECCION REGIONAL - VII REGION
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
CONTROL LEGAL

obtener mayor agilidad en la revisión de la rendición de cuentas y de la entrega oportuna de los recursos dentro de los plazos señalados precedentemente

Las sumas serán transferidas a la Entidad Ejecutora, siempre que los fondos a entregar se encuentren a disposición del SERNAM y una vez que se encuentren tramitados todos los actos administrativos, contables respectivos, y se haya dado cumplimiento a las normativas anteriormente señaladas en este punto.

Los recursos que la entidad ejecutora no haya utilizado al 31 de diciembre de 2011, deberán ser devueltos al SERNAM y no podrán ser reasignados en el periodo siguiente, en el caso que se celebre un nuevo convenio con la misma entidad.

El aporte del SERNAM considera la duración del convenio conforme a lo estipulado en la cláusula décimo primera de este instrumento. Cualquier reducción del plazo de vigencia del convenio importará la devolución al SERNAM de la suma de dinero correspondiente, si procediere.

Aspectos técnicos: El SERNAM deberá:

1. Realizar la inducción correspondiente al equipo del Centro, no más allá de 30 días después de iniciada la ejecución del convenio.

2. Asesorar técnicamente y realizar el seguimiento de la implementación del programa velando por el cumplimiento de las tareas y metas previstas en el presente Convenio, para lo cual se relacionará directamente el/la Coordinador/a del Centro. En este sentido, la Encargada Regional del Programa en SERNAM visitará el Centro, a lo menos una vez cada dos meses, comunicando oportunamente a la entidad ejecutora cualquier aspecto que sea necesario corregir.

   Las observaciones deben realizarse por escrito, debiendo a su vez el Centro, responder de la misma forma en el plazo de 15 días corridos, con los compromisos y acciones correctivas y plazos para ello de acuerdo a lo observado.

3. La supervisión realizada por la Encargada Regional del Programa, deberá también contemplar el seguimiento a las observaciones realizadas por la Unidad de Transferencia del SERNAM Nacional en sus respectivas auditorías en los Centros de la Mujer de la Región.

4. Supervisar y evaluar los resultados y eficiencia de la intervención de los miembros del equipo del Centro durante el período 2011. Esta evaluación será realizada semestralmente por la Encargada Regional del Programa Nacional de Prevención de VIF, quien utilizará un instrumento denominado "Pauta de Supervisión y Asesoría al Centro".

5. De corresponder a sus competencias firmar los certificados de Privilegio de Pobreza (a través de la Directora Regional) en las oportunidades que corresponda, para ser presentados junto con el certificado firmado por el representante del Ejecutor, en caso de patrocinio legal otorgado por el/la abogada del Centro.

ABOGADO REGIONAL
DIRECCION REGIONAL - VII REGION
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
CONTROL LEGAL

6. Proveer del material técnico y de difusión para apoyar las líneas de intervención que el Centro desarrolle.

7. Promover y facilitar la capacitación para los equipos de los Centros, destinando los recursos económicos necesarios para ello.

Administración y Gestión. El SERNAM deberá:

1. Traspasar las remesas de dinero correspondientes a gastos de personal y operaciones, de acuerdo a lo establecido en la cláusula sexta letra a

En caso de existir contrato de trabajo entre el Ejecutor y el personal que trabaje en el Centro de la Mujer el SERNAM estará facultado para retener las remesas a que se refiere la cláusula sexta de este convenio hasta que el ejecutor acredite el cumplimiento de las cotizaciones previsionales y de salud de dicho personal. Para ello el Ejecutor deberá remitir a la Dirección Regional del SERNAM conjuntamente con la rendición de cuentas los comprobantes del pago señalado. Sin perjuicio de lo anterior se hace expresa mención que SERNAM, en virtud del presente convenio suscrito entre un proyecto desarrollado por el ejecutor por lo que no ha encargado la ejecución de una obra o servicio para que este lo ejecute para SERNAM por lo tanto las personas que contrate dependerán única y exclusivamente del ejecutor y SERNAM no mantendrá vínculo contractual alguno con ellas.

2. Entregar copia y orientar respecto de convenios suscritos por SERNAM con otras instituciones que tengan presencia comunal y nacional referidos a compromisos de ejecución conjunta.

3. Facilitar y apoyar la gestión intersectorial que realice el Centro para una mejor ejecución del modelo de intervención.

SEPTIMO: Compromisos de la Entidad Ejecutora

En virtud del presente convenio la entidad ejecutora se compromete a realizar las siguientes acciones y/o prestaciones:

Aporte:

En virtud del presente Convenio y para el logro de sus fines la entidad ejecutora aporta lo siguiente:

- Sistema contable Softland para llevar registro de ingresos y gastos del proyecto, además uso de equipos computacionales básicos para la Administración centralizada.
- Trabajos de coordinación en terreno de los centros.
- Mantener vigente la estructura legal de la Fundación Caritas aportando los gastos de la directiva.

ABOGADO REGIONAL
DIRECCION REGIONAL VII REGION
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
CONTRALORIA

- Verificar que el equipo mantenga actualizado el Sistema de Seguimiento Informático y/o entregue en forma oportuna y dentro de los plazos establecidos en este Convenio los Informes del Centro.

- Responder a los requerimientos de las respectivas Direcciones Regionales. El incumplimiento grave en esta obligación será causal suficiente para poner término anticipado a este Convenio por parte de SERNAM, de acuerdo a la facultad contemplada en la cláusula décimo segunda de este Convenio.

- Participar en reuniones técnicas y en las actividades convocadas por la Dirección Regional del SERNAM, a través de/la Coordinadora del Centro.

- Facilitar a la Dirección Regional del SERNAM el ejercicio de la supervisión general del Centro en el desarrollo de su cometido.

- Resguardar los registros correspondientes a la intervención, como son: historias y fichas de cada usuaria, evaluaciones internas, listado de participantes, etc., esto independientemente de los datos que registran los informes que se entreguen a SERNAM.

- Resguardar la confidencialidad de dicha información conforme a lo indicado precedentemente.

- El representante del ejecutor, de corresponder a sus competencias, tendrá la obligación de firmar los certificados de Privilegio de Pobreza en los casos que corresponda, para ser presentados en conjunto con el patrocinio legal otorgado a el/ la abogada de los Centros de la Mujer.

- Fomentar acuerdos de derivación preferente y expedita con instituciones del territorio, para beneficio de las usuarias del Centro, tanto en el ámbito psicosocial, legal y/o habilitación laboral entre otras.

Administración y Gestión.

En cuanto a la administración y gestión la Entidad Ejecutora se compromete a:

- Certificar la recepción de los recursos y destinarlos al cumplimiento del objetivo del convenio, con la obligación expresa de rendir cuenta de ello. Además, deberá incluir en la rendición de cuentas señalada en la cláusula SEXTA un informe escrito sobre los aportes propios y de terceros recibidos al Centro, individualizando al tercero aportante, el monto y los ítems a los cuales se destinarán estos recursos.

- En aquellos casos que el Centro reciba recursos financieros provenientes del pago de costas por casos judiciales ganados, tanto del Centro como de Casas de Acogida, el ejecutor deberá velar para que estos recursos sean destinados a gastos operacionales del Centro.

- Elaborar y mantener un inventario actualizado de todos los bienes muebles en el Centro que hayan sido adquiridos durante la vigencia del presente convenio o anteriores con fondos aportados directamente por el SERNAM y/o por terceros, el que deberá contener a lo menos la descripción del bien, su ubicación, estado, costo y fecha de adquisición.

ABOGADO REGIONAL
DIRECCION REGIONAL - VII REGION
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
CONTRALORIA

Asimismo, al término de la vigencia del presente convenio, se deberá presentar un inventario de los bienes adquiridos desde la entrada en vigor de este instrumento, junto con la última rendición de cuentas, en los términos establecidos en la cláusula SEXTA del presente convenio, además de adjuntar el original de la respectiva factura.

Para todos los efectos legales se entiende que la Entidad Ejecutora tiene la calidad de comodataria respecto de todos los bienes aportados por SERNAM existentes a la fecha del presente instrumento y de los que se adquieran con fondos aportados por SERNAM durante el período de vigencia del Convenio, mientras permanezca en la administración del Centro.

Enseguida al término de la vigencia del presente convenio y respecto a bienes comprados por el Ejecutor con dineros aportados por este o por terceros deberá presentar un inventario de los bienes adquiridos y transferir los que desee o se encuentre en la obligación de transferir.

- En caso de término anticipado del convenio por cualquiera de las causales establecidas en las cláusulas décimo primera o décimo segunda del presente convenio, o que la Entidad Ejecutora no continúe administrando el Centro, los bienes a los que se refieren los párrafos precedentes deberán ser restituidos y/o transferidos a SERNAM en un plazo de quince días hábiles, contados desde la fecha de la última rendición de cuentas presentada y aprobada conforme a lo dispuesto precedentemente.

- Garantizar que el equipo del Centro durante su jornada de trabajo, tenga dedicación exclusiva en la ejecución de las tareas definidas para el programa. El equipo, deberá conformarse de acuerdo con los requerimientos técnicos exigidos por SERNAM en las Bases y Orientaciones Técnicas, según corresponda.

En mérito de lo expuesto, a fin de supervisar el efectivo cumplimiento de esta obligación el ejecutor deberá coordinar con la Dirección Regional del SERNAM cualquier contratación en el equipo.

La selección y reemplazo de los equipos de los Centros, deberá realizarse en acuerdo con las Direcciones Regionales respectivas de SERNAM.

En el caso de requerir reemplazo de algún miembro del equipo, el ejecutor estará obligado a efectuarlo en el plazo máximo de 15 días hábiles, considerando las Orientaciones Técnicas establecidas por SERNAM en la selección del nuevo profesional y la coordinación con la respectiva Dirección Regional.

En virtud de lo anterior, el ejecutor deberá enviar a la Dirección Regional del SERNAM, los antecedentes de todos los postulantes. Una vez revisados los antecedentes por la Dirección Regional, el ejecutor podrá contratar al reemplazo sólo de entre los postulantes cuyos antecedentes hayan sido aprobados por la respectiva Dirección Regional.

- Considerando que dentro de los objetivos y funciones de Sernam se encuentra "Fomentar medidas concretas que destaquen el valor fundamental

ABOGADO REGIONAL
DIRECCION REGIONAL - VII REGION
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
CONTRALORIA

de la maternidad para la sociedad, velando por su efectiva protección" -Ley 19.023, Art. 2°, Letra e-, lo establecido en la cláusula sexta, y dentro del ámbito de sus atribuciones, el ejecutor se compromete a respetar y solventar el descanso maternal de pre y post natal de las trabajadoras que se desempeñen en el proyecto bajo la modalidad de contratación a honorarios, durante la vigencia del presente instrumento y asegurar su reemplazo de manera tal que el financiamiento del pre y post natal provenga directamente de la entidad de salud correspondiente sin que signifique ningún otro gasto imputable al presente convenio. Sin perjuicio de lo anterior el ejecutor se reserva el derecho de incorporar otros beneficios a su propia voluntad y con total independencia de los dineros que implica el presente convenio.

Presentación de Informes, Plazos de Entrega, Revisión y Aprobación.

La entidad ejecutora deberá preparar y presentar al SERNAM Regional los siguientes informes que a continuación se singularizan los cuales se entregarán en las fechas que se señalan.

1.- Plan Anual de Trabajo al 29 de enero de 2011

2.- Informe Mensual del Desarrollo del Programa

- 03 de febrero de 2011
- 03 de marzo de 2011
- 04 de abril de 2011
- 03 de mayo de 2011
- 03 de junio de 2011
- 04 de julio de 2011
- 03 de agosto de 2011
- 05 de septiembre de 2011
- 03 de octubre de 2011
- 03 de noviembre de 2011
- 05 de diciembre de 2011
- 03 de enero de 2012

La elaboración y entrega oportuna de estos informes será obligatoria hasta que el Sistema de Registro y Seguimiento Informático esté en pleno funcionamiento, hecho que será informado formalmente por nivel central de SERNAM.

3.- Rendiciones de cuentas de los fondos transferidos en conformidad a lo establecido en la cláusula sexta sin perjuicio de los informes mensuales de rendición de cuentas de ejecución presupuestaria señalados en la misma cláusula a más tardar los primeros 5 días del mes siguiente. Estos últimos con la finalidad de dar mayor agilidad a la revisión de las rendiciones de cuentas y así entregar oportunamente los recursos.

En el caso de las entidades privadas la rendición de cuentas deberá ser documentada y en conformidad a lo establecido en la cláusula sexta. Sin perjuicio de lo anterior las Direcciones Regionales, pueden solicitar a los ejecutores cualquier documento que les permita verificar la ejecución presupuestaria del Centro.

ABOGADO REGIONAL
DIRECCION REGIONAL - VII REGION
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
CONTRALORIA LEGAL

Las fechas de entrega de estos informes será la misma que la de entrega de los *Informes mensuales de desarrollo del Programa*.

4.- Formato de Pauta de Ingreso, Egreso y Seguimiento de la usuaria. El 04 de julio de 2011 deberán estar completas y disponibles para su revisión, las fichas de las usuarias ingresadas, egresadas y desertadas durante el primer semestre del año. El 03 de enero de 2012 deberán estar completas y disponibles para su revisión, las fichas de las usuarias ingresadas egresadas y desertadas durante el segundo semestre.

5.- Informe de Seguimiento de las causas judiciales de las usuarias del Centro de la Mujer y de las causas asignadas de usuarias de Casas de Acogida

- 03 de febrero de 2011
- 03 de marzo de 2011
- 04 de abril de 2011
- 03 de mayo de 2011
- 03 de junio de 2011
- 04 de julio de 2011
- 03 de agosto de 2011
- 05 de septiembre de 2011
- 03 de octubre de 2011
- 03 de noviembre de 2011
- 05 de diciembre de 2011
- 05 de enero de 2012

Los informes mencionados precedentemente se confeccionaran de acuerdo al anexo N° 13, señalado en la cláusula décima del presente instrumento y sus formatos se adjuntan y consideran parte constitutiva del Convenio, razón por la que no podrán ser modificados por la Entidad Ejecutora

OCTAVO: Difusión

1. Ambas partes se comprometen a incluir, en sus respectivos medios de difusión (Página Web, Boletines, Revistas, etc.), información sobre el funcionamiento del Centro de la Mujer.
2. Los insumos técnicos producidos por el Centro serán de propiedad del SERNAM, quien los pondrá a disposición de aquellos que lo soliciten bajo el compromiso de citar la fuente
3. La entidad ejecutora se compromete a instalar una placa institucional SERNAM adosada en la puerta del Centro. Esta placa debe omitir cualquier alusión que indique que en ese lugar se atienden casos de violencias intrafamiliar, de modo de resguardar la confidencialidad de las mujeres que concurren a solicitar atención.

NOVENO: Prácticas Profesionales Específicas.

Las partes comparecientes convienen que ante el evento que SERNAM requiera la presencia de alumnos/as en práctica profesional en el Centro de la Mujer de Curicó, La Fundación Caritas, se compromete a otorgar las facilidades respectivas para que

ABOGADO REGIONAL
DIRECCION REGIONAL VII REGION
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER

dicha práctica sea desarrollada en función de tareas asociadas al programa, siendo ésta supervisada y financiada directamente por SERNAM cuando se requiera.

Toda práctica profesional de pre y post grado deberá ser solicitada por la entidad ejecutora a la Dirección Regional respectiva, la que evaluará su rechazo o aprobación, decisión que será comunicada al ejecutor. En tanto, la entidad ejecutora se compromete a otorgar las facilidades necesarias para el desarrollo de dichas prácticas profesionales.

Sin perjuicio de lo anterior, el ejecutor estará obligado a aceptar y supervisar las prácticas profesionales de los postulantes de la Corporación de Asistencia Judicial, que envíe SERNAM. Será la Dirección Regional del SERNAM la que señalará las funciones que cumplirán dichos postulantes y la forma en que serán supervisadas sus prácticas profesionales, para lo que se deberá tomar en consideración el convenio que SERNAM suscriba con la correspondiente Corporación de Asistencia Judicial, así como los acuerdos operativos que se adopten y permitan materializar dicho convenio.

DÉCIMO: Anexos.

La entidad ejecutora declara conocer y aceptar los siguientes Anexos, los cuales se entienden formar parte integrante del presente instrumento:

- Anexo N° 1: Pauta de Diagnóstico del Territorio.
- Anexo N° 2: Bases Técnicas 2011.
- Anexo N° 3: Orientaciones Técnicas 2011.
- Anexo N° 4: Plan Anual de Trabajo.
- Anexo N° 5: Formato de Informe Mensual del Desarrollo del Programa.
- Anexo N° 6: *Informe mensual de ejecución presupuestaria.*
- Anexo N °7: Ficha ingreso, Diagnostico y atención.
- Anexo N° 8: Pauta de Egreso – Deserción- Seguimiento.
- Anexo N° 9: Manual de Atención Psicosocial a Mujeres Victimas de Violencia Intrafamiliar.
- Anexo N° 10: Manual de Capacitación.
- Anexo N° 11: Protocolo de manejo de Datos Sensibles.
- Anexo N° 12: *Orientaciones Técnicas para la Intervención Jurídica.*
- Anexo N° 13: Seguimiento de las Causas Judiciales de mujeres ingresadas durante el año 2011.

DÉCIMO PRIMERO: Vigencia.

El presente Convenio entrará en vigencia a partir de su suscripción por ambas partes, siempre que la Resolución que lo apruebe se encuentre totalmente tramitada, y regirá hasta el 31 de Diciembre de 2011, sin perjuicio de la facultad de cualquiera de las partes de poner término al mismo, previo aviso a la otra, mediante carta certificada y con un mínimo de sesenta días de anticipación.

El Servicio Nacional de la Mujer se reserva el derecho de prorrogar el presente convenio, siempre que la evaluación técnica de la ejecución del proyecto sea favorable.

ABOGADO REGIONAL
DIRECCIÓN REGIONAL VII REGION
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER

GOBIERNO DE CHILE

DÉCIMO SEGUNDO: Término Anticipado del Convenio.

SERNAM se reserva la facultad de poner término unilateralmente al presente convenio, en caso que la Entidad Ejecutora incurra en incumplimiento grave de los compromisos asumidos en virtud de su celebración.

Este incumplimiento grave será calificado por la Dirección Nacional del SERNAM, previo informe emitido por la Dirección Regional correspondiente. El término deberá ser notificado al ejecutor a través de Oficio de la Directora Regional.

El Ejecutor tendrá un plazo de 5 días hábiles contados desde la recepción del Oficio que informa el término, para formular y solicitar a la Ministra de que se reconsidere la medida, quien responderá dentro del plazo de 10 días hábiles, contados desde la recepción del Oficio de descargos.

Una vez notificado, por Oficio de la Ministra Directora del SERNAM, la decisión definitiva que pone término al convenio, El Ejecutor dispondrá de un plazo de 30 días corridos para efectos de la respectiva certificación del gasto y restitución de los fondos asignados no utilizados ni comprometidos a la fecha, sin perjuicio de dar oportunamente cumplimiento a los procedimientos de rendición de cuentas establecidos en el presente instrumento.

Si el Ejecutor se desiste de continuar con la ejecución del proyecto antes de su fecha de término, se obliga a notificar al Servicio por escrito mediante carta dirigida a la Directora Regional, con a lo menos, 60 días de anticipación, debiendo lograr la ubicación de las mujeres que atiende, en otros proyectos de similares características, cuando corresponda. Asimismo, el Ejecutor deberá restituir todos los fondos asignados, no utilizados ni comprometidos a la fecha a la fecha en que pone término anticipado al Proyecto.

DÉCIMO TERCERO: Restitución de Bienes.

Los bienes entregados en comodato o adquiridos con fondos asignados por este convenio a la entidad ejecutora, son de propiedad de SERNAM, a quien serán restituidos dentro de los 15 días siguientes de finalizada la vigencia del presente instrumento, en conformidad a la cláusula séptima del presente instrumento.

Al término de la vigencia del presente convenio y respecto a bienes adquiridos por el Ejecutor con dineros aportados por este o por terceros, además de presentar el correspondiente inventario, transferirá los bienes que desee o se encuentre en la obligación de transferir a SERNAM.

Sin perjuicio de lo anterior, serán responsabilidad de la entidad ejecutora, todas las cauciones o restricciones que pudieran recaer sobre los bienes antes citados.

DÉCIMO CUARTO: Modificaciones.

En aquellos casos en que se requiera realizar una eventual modificación al presente convenio, incluidos cambios de ítem presupuestario, la entidad ejecutora deberá elevar por escrito una solicitud a la Directora Regional, la cual evaluará la petición previa revisión de los antecedentes fundantes que la respaldan, lo que se remitirá a la Sra. Ministra Directora, junto al informe de la Unidad Técnica de SERNAM, para su

ABOGADO REGIONAL
DIRECCION REGIONAL - VII REGION
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER

análisis y decisión. En el caso de que la modificación sea aprobada la Dirección Regional, deberá sancionarlo por medio de una Resolución Exenta.

DECIMO QUINTO: Suscripción y firma.

El presente Convenio se firma en tres ejemplares de un mismo tenor y fecha, quedando dos de ellos en poder del SERNAM y otro en poder de la Entidad Ejecutora.

DÉCIMO SEXTO: Domicilio.

Para todos los efectos legales del presente convenio las partes fijan domicilio en la ciudad de Talca y se someten a la jurisdicción de sus Tribunales de Justicia.

DECIMO SEPTIMO: Personerías.

El nombramiento de doña Paula Retamal Urrutia, Directora Regional del Servicio Nacional de la Mujer Región del Maule, consta de la Resolución Nº 116/SG de fecha 15 de abril del año de 2010 y su facultad para suscribir el presente instrumento consta de Resolución Exenta Nº 137 del 5 de abril de 2001, ambas del Servicio Nacional de la Mujer.

La personería de Waldo César Alfaro Martínez, como representante legal consta de la escritura pública de nombramiento del Director Ejecutivo de fecha 27 de Enero del 2009, otorgada ante don Hernán Cuadra Gazmuri, Notario Público de Linares."

2.- Autorícese la transferencia de fondos a la entidad ejecutora en las condiciones, modalidades y especificaciones señalada en el convenio.

3. Impútese el gasto que involucre la presente resolución al programa 06 subtitulo 24, item 617, del presupuesto del año 2011 asignado para esta Dirección Regional del Servicio Nacional de la Mujer.

ANÓTESE, REFRENDESE Y COMUNÍQUESE

REPUBLICA DE CHILE
REGION DEL MAULE
Servicio Nacional de la Mujer

PAULA RETAMAL URRUTIA
DIRECTORA REGIONAL
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
REGIÓN DEL MAULE

ALV/SMC/ alv
Distribución
- Departamento de Administración y Finanzas
- Oficina de Partes D.R.

ABOGADO REGIONAL
DIRECCIÓN REGIONAL - VII REGION
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
CONTROL LEGAL